

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 8. novembra 2005

o opatreniach na ochranu zdravia zvierat pred vezikulárnou chorobou ošipáných v Taliansku

[oznámené pod číslom K(2005) 4273]

(Text s významom pre EHP)

(2005/779/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

o zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,

keďže:

- (1) V určitých regiónoch Talianska sa zaznamenalo prepuknutie vezikulárnej choroby ošipáných.
- (2) Taliansko prijalo opatrenia na riešenie tejto situácie podľa smernice Rady 92/119/EHS zo 17. decembra 1992, ktorou sa zavádzajú všeobecné opatrenia Spoločenstva na kontrolu určitých chorôb zvierat a osobitné opatrenia týkajúce sa vezikulárnej choroby ošipáných ⁽²⁾.
- (3) Taliansko taktiež prijalo na celom svojom území dodatočné opatrenia na eradikáciu a monitorovanie vezikulárnej choroby ošipáných. Tieto opatrenia sa ustanovujú v ročných programoch eradikácie a monitorovania vezikulárnej choroby ošipáných, ktoré predstavilo Taliansko a ktoré sa schválili v súlade s článkom 24 ods. 6 a s článkami 29 a 32 rozhodnutia Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku ⁽³⁾.
- (4) Rozhodnutím Komisie 2004/840/ES z 30. novembra 2004, ktorým sa schvaľujú programy eradikácie a monitorovania určitých ochorení zvierat a kontrol zameraných na prevenciu zoonóz, predložené členskými štátmi na rok 2005, a ktorým sa stanovuje výška finančného príspevku Spoločenstva ⁽⁴⁾, sa schválil program eradikácie a monitorovania vezikulárnej choroby ošipáných, ktorý predložilo Taliansko na rok 2005.

- (5) Cieľom opatrení ustanovených v ročných programoch eradikácie a monitorovania vezikulárnej choroby ošipáných je uznať hospodárstva s ošipánymi ako hospodárstva bez výskytu vezikulárnej choroby ošipáných a zabezpečiť, aby tento štatút dosiahli všetky regióny Talianska. Programy obsahujú aj pravidlá o pohybe živých ošipáných a o obchodovaní so živými ošipánymi z regiónov a hospodárstiev, ktoré nemajú rovnaký štatút, pokiaľ ide o vezikulárnu chorobu ošipáných.
- (6) Väčšina regiónov Talianska, okrem Abruzzi, Kampánie, Kalábrie a Sicílie, získala uznanie, že sa v nich nevyskytuje vezikulárna choroba ošipáných, a to na základe priaznivých výsledkov opakovaného odberu vzoriek a testovania ošipáných vo všetkých hospodárstvach podľa ročných programov eradikácie a monitorovania.
- (7) Vzhľadom na charakter choroby a jej pretrvávanie v určitých regiónoch Talianska by sa však mal zachovať dohľad v regiónoch, ktoré boli uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipáných, s cieľom odhaliť vezikulárnu chorobu ošipáných v ranom štádiu.
- (8) Situácia týkajúca sa ochorenia v regiónoch, ktoré nie sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipáných, by prostredníctvom obchodovania so živými ošipánymi mohla tiež ohroziť hospodárstva s ošipánymi v iných regiónoch Talianska. Z regiónov, ktoré nie sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipáných, by sa preto nemali ošipané premiestňovať do iných regiónov Talianska s výnimkou prípadov, keď pochádzajú z hospodárstiev, ktoré spĺňajú určité podmienky.
- (9) Z regiónov, ktoré nie sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipáných, by sa nemali odosielať ošipané do iných členských štátov. Z regiónov, ktoré sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipáných, by sa mali ošipané odosielať len z hospodárstiev, ktoré sú uznané ako hospodárstva bez výskytu vezikulárnej choroby ošipáných.
- (10) Pravidlá ustanovené v tomto rozhodnutí by sa mali uplatňovať bez toho, aby boli dotknuté pravidlá ustanovené v smernici 92/119/EHS. Je vhodné vymedziť pojem „stredisko zhromažďovania ošipáných“, ktorý by sa odlišoval od pojmu stanoveného v smernici Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošipánymi vnútri Spoločenstva ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/33/ES (Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 69. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 361, 8.12.2004, s. 41.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 21, 29.7.1964, s. 1977. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 21/2004 (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 8).

- (11) V záujme transparentnosti by sa na úrovni Spoločenstva mali stanoviť pravidlá o štatúte hospodárstiev s ošípanými a regiónov, pokiaľ ide o vezikulárnu chorobu ošípaných, ako aj o pohybe živých ošípaných a o obchodovaní so živými ošípanými vnútri Spoločenstva, ktoré pochádzajú z hospodárstiev a regiónov s rôznym štatútom v súvislosti s chorobou.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

PREDMET, ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet a rozsah pôsobnosti

V tomto rozhodnutí sa ustanovujú pravidlá týkajúce sa zdravia zvierat, pokiaľ ide o vezikulárnu chorobu ošípaných, pre regióny Talianska, ktoré sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, ako aj pre regióny, ktoré nie sú uznané ako regióny bez výskytu tejto choroby.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia:

1. platia vymedzenia pojmov v smernici 92/119/EHS,
2. „stredisko zhromažďovania ošípaných“ znamená zariadenie obchodníka, z ktorého a do ktorého sa nakúpené ošípané pravidelne premiestňujú do 30 dní od nákupu.

KAPITOLA II

UZNANIE REGIÓNOV A HOSPODÁRSTIEV V TALIANSKU AKO REGIÓNOV A HOSPODÁRSTIEV BEZ VÝSKYTU VEZIKULÁRNEJ CHOROBY OŠÍPANÝCH

Článok 3

Uznanie regiónov

1. Regióny Talianska uvedené v prílohe I sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných.
2. Regióny Talianska uvedené v prílohe II nie sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných.

Článok 4

Uznanie hospodárstiev

1. Taliansko zabezpečí, aby sa splnili ustanovenia odsekov 2 až 6.
2. V regiónoch, ktoré sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, sa hospodárstvo s ošípanými uzná ako hospodárstvo bez výskytu tejto choroby, ak:
 - a) sa dvakrát v rozmedzí 28 až 40 dní vykonal odber vzoriek na sérologické testovanie z takého počtu plemenných ošípaných, ktorý postačuje na zistenie 5 % prevencie vezikulárnej choroby ošípaných s intervalom spoľahlivosti 95 %, a výsledky boli negatívne i a
 - b) keď sa plemenné ošípané nevyskytujú v hospodárstvach v regiónoch, ktoré získali uznanie o tom, že sa v nich nevyskytuje vezikulárna choroba ošípaných, a ktorékoľvek ošípané, ktoré sa do takéhoto hospodárstva premiestnili, pochádzajú z hospodárstiev, ktoré sú uznané ako hospodárstva bez výskytu tejto choroby.
3. V regiónoch, ktoré nie sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, sa hospodárstvo s ošípanými uzná ako hospodárstvo bez výskytu tejto choroby, ak sa dvakrát v rozmedzí 28 až 40 dní vykonal odber vzoriek na sérologické testovanie z takého počtu ošípaných, ktorý postačuje na zistenie 5 % prevencie vezikulárnej choroby ošípaných s intervalom spoľahlivosti 95 %, a výsledky boli negatívne.
4. Hospodárstvo s ošípanými, ktoré je uznané ako hospodárstvo bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, si tento štatút zachová, ak:
 - a) sa postupy odberu vzoriek a kontroly vykonávajú v súlade s článkom 5 ods. 1 a článkom 6 a výsledky sú negatívne i a
 - b) ošípané premiestnené do takého hospodárstva pochádzajú z hospodárstiev, ktoré sú uznané ako hospodárstva bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných.
5. Uznanie hospodárstva ako hospodárstva bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných:
 - a) sa pozastaví, ak sa zistí akýkoľvek séropozitívny prípad a potvrdia ho ďalšie vyšetrovania, až kým sa príslušná ošípaná neumrtní pod úradným dohľadom alebo
 - b) sa zruší, ak sa zistia dva séropozitívne prípady alebo viac séropozitívnych prípadov.

6. Hospodárstvo s ošípanými sa znovu uzná ako hospodárstvo bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, ak sa vykonali postupy odberu vzoriek a kontroly ustanovené v odseku 2 alebo prípadne v odseku 3 a výsledky sú negatívne.

KAPITOLA III

DOHLAD

Článok 5

Dohľad v regiónoch uznaných ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných

1. Taliansko zabezpečí, aby sa postupy odberu vzoriek a kontroly na zistenie vezikulárnej choroby ošípaných vykonali podľa odsekov 2 a 3 v regiónoch uznaných ako regióny bez výskytu tejto choroby.

2. V hospodárstvach, v ktorých sa nachádzajú viac ako dve plemenné ošípané, sa vykoná odber vzoriek na sérologické testovanie na náhodnej vzorke 12 plemenných ošípaných, alebo na všetkých ošípaných, ak je v hospodárstve menej ako 12 plemenných ošípaných, v tomto časovom rozmedzí:

a) raz ročne, keď sa v hospodárstve chovajú najmä ošípané určené na zabitie;

b) dva razy ročne v ostatných prípadoch.

3. V strediskách zhromažďovania ošípaných sa vykoná odber vzoriek z fekálií na virologické testovanie v mesačnom rozmedzí v každej ohrade, v ktorej sa ošípané zvyčajne chovajú.

Článok 6

Dohľad v regiónoch neuznaných ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných

1. Taliansko zabezpečí, aby sa postupy odberu vzoriek a kontroly na zistenie vezikulárnej choroby ošípaných vykonali podľa odsekov 2 a 3 v regiónoch neuznaných ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných.

2. V hospodárstvach uznaných ako hospodárstva bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, v ktorých sa nachádzajú plemenné ošípané, ako aj v strediskách zhromažďovania ošípaných sa uplatňujú ustanovenia uvedené v článku 5.

3. V hospodárstvach uznaných ako hospodárstva bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, v ktorých sa nenachádzajú žiadne plemenné ošípané, sa vykoná odber vzoriek na sérologické testovanie dvakrát ročne na náhodnej vzorke 12 ošípaných, alebo na všetkých ošípaných, ak je v hospodárstve menej ako 12 ošípaných. Odber vzoriek z ošípaných z určitého hospodárstva sa však môže vykonať na bitúnku v čase zabitia.

KAPITOLA IV

PREMIESTŇOVANIE ŽIVÝCH OŠÍPANÝCH V RÁMCI TALIANSKA A DO INÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

ODDIEL I

Premiestňovanie v rámci talianska

Článok 7

Opatrenia v súvislosti s premiestňovaním živých ošípaných v rámci Talianska

1. Taliansko zabezpečí, aby sa splnili ustanovenia odsekov 2, 3 a 4, pokiaľ ide o premiestňovanie živých ošípaných v rámci Talianska.

2. Keď sa ošípané z hospodárstiev, ktoré nie sú uznané ako hospodárstva bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, premiestňujú na bitúnok na zabitie, odber vzoriek na sérologické testovanie sa vykoná na takom počte ošípaných, ktorý postačuje na zistenie 5 % prevalencie vezikulárnej choroby ošípaných s intervalom spoľahlivosti 95 %.

3. Premiestňovanie ošípaných z hospodárstiev, ktoré nie sú uznané ako hospodárstva bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, do iných hospodárstiev je zakázaný.

4. Premiestňovanie ošípaných z regiónov, ktoré nie sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, do iných regiónov Talianska je zakázaný.

Článok 8

Výnimky a podmienky

Odchylné od článku 7 ods. 4 môžu talianske orgány povoliť premiestňovanie ošípaných z hospodárstiev v regiónoch, ktoré nie sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných, do iných regiónov Talianska pod podmienkou, že:

a) hospodárstvo pôvodu bolo uznané ako hospodárstvo bez výskytu vezikulárnej choroby ošípaných nepretržite najmenej dva roky;

b) hospodárstvo pôvodu nebolo v priebehu 60 dní pred premiestnením umiestnené v ochrannej zóne alebo v zóne dohľadu v dôsledku prepuknutia vezikulárnej choroby ošípaných;

c) do hospodárstva pôvodu sa v priebehu 12 mesiacov pred premiestnením nedoplnili žiadne ošípané z hospodárstiev, v ktorých bolo podozrenie na výskyt vezikulárnej choroby ošípaných;

- d) odber vzoriek z ošipaných sa v hospodárstve pôvodu uskutoční v rozmedzí 20 až 30 dní pred premiestnením a sérologické testovanie sa vykoná na takom počte ošipaných, ktorý postačuje na zistenie 5 % prevalence vezikulárnej choroby ošipaných s intervalom spoľahlivosti 95 %;
- e) z ošipaných sa v hospodárstve určenia odoberú vzorky najneskôr 28 dní po premiestnení a sérologické testovanie sa vykoná na takom počte ošipaných, ktorý postačuje na zistenie 5 % prevalence vezikulárnej choroby ošipaných s intervalom spoľahlivosti 95 %. Ošipané sa nesmú z hospodárstva určenia premiestniť, pokiaľ sa nevykoná testovanie a výsledky sú negatívne;
- f) premiestňované zvieratá sa prepravujú v zabezpečených vozidlách pod úradným dohľadom;
- g) premiestňovanie ošipaných sa oznamuje aspoň 48 hodín vopred miestnemu veterinárnemu orgánu, ktorý zodpovedá za hospodárstvo určenia;
- h) vozidlá používané na prepravu ošipaných sa čistia a dezinfikujú pod úradným dohľadom pred premiestňovaním a po ňom.

ODDIEL II

Premiestňovanie vnútri spoločnosti

Článok 9

Odosielanie živých ošipaných z Talianska do iných členských štátov

1. Taliansko zabezpečí, aby sa splnili ustanovenia odsekov 2 a 3.
2. Odosielanie ošipaných z regiónov, ktoré nie sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipaných, do iných členských štátov je zakázané.
3. Ošipané odosielené z regiónov, ktoré sú uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipaných, do iných členských štátov pochádzajú z hospodárstiev, ktoré sú uznané ako hospodárstva bez výskytu tejto choroby.

Článok 10

Povinnosť týkajúca sa osvedčovania

Taliansko zabezpečí, aby sa zdravotné osvedčenia stanovené v článku 5 ods. 1 smernice 64/432/EHS, ktoré sprevádzajú ošipané odoslané z Talianska do iných členských štátov v súlade s článkom 9 tohto rozhodnutia, schválili v tomto znení:

„Zvieratá v súlade s rozhodnutím Komisie 2005/779/ES o opatreniach na ochranu zvierat pred vezikulárnou chorobou ošipaných v Taliansku“.

KAPITOLA V

OZNAMOVACIA POVINNOSŤ

Článok 11

Oznámenie Komisii a členským štátom

Talianske orgány predkladajú každých šesť mesiacov Komisii a členským štátom prostredníctvom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat všetky relevantné informácie o uplatňovaní tohto rozhodnutia.

KAPITOLA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 12

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 8. novembra 2005

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA I

Regióny Talianska uznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipaných

Regióny:

- Basilicata
 - Emilia-Romagna
 - Furlansko – Julské Benátky
 - Lazio
 - Ligúria
 - Lombardsko
 - Marche
 - Molise
 - Piemont
 - Apúlia
 - Sardínia
 - Toskánsko
 - Tridentsko – Horná Adidža
 - Umbria
 - Valle d'Aosta
 - Benátsko.
-

PRÍLOHA II

Regióny Talianska neuznané ako regióny bez výskytu vezikulárnej choroby ošipaných

Regióny:

- Abruzzo
 - Kampánia
 - Kalábria
 - Sicília.
-